

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 269

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erchebt in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — L'agriculture dans la Nouvelle-Galles du Sud. — Poststückverkehr mit der Republik Honduras. — Service des colis postaux avec la République du Honduras. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Basel-Landschaft (Liestal). 25. Oktober. Nr. 100. Kollektivkarte für Jacques Bratteler, Carl Lüdlin, Adolf Buser, Firma Gebr. Lüdlin. Buchdruckerei und Buchhandlung.
Neuchâtel (Locle). 25. Oktober. Supplément au n° 71. Georges Receveur. Tissus en tous genres.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1897. 22. Oktober. Die Aktionäre der Glashütte Bülach (Verrerie de Bulach) in Bülach (S. H. A. B. Nr. 50 vom 22. Februar 1896, pag. 200) haben in ihrer Generalversammlung vom 21. Mai 1897 die §§ 3 und 4 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wonach das Gesellschaftskapital nunmehr zweihundertfünfundsechzigtausend Franken (275,000 Fr.), eingeteilt in 300 Prioritätsaktien à 500 Fr. und 250 Stammaktien à 500 Fr., alle auf den Namen lautend, beträgt. Dem Verwaltungsrat ist die Befugnis verblieben, weitere 100 Prioritätsaktien à 500 Fr. auszugeben.

22. Oktober. Inhaber der Firma Emanuel Meyer in Zürich II ist Emanuel Meyer, von Hittnau, in Zürich II. Bonneterie en gros und Export. Waffenplatzstrasse 74.

22. Oktober. Die Firma Sprüngli & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 69 vom 11. März 1897, pag. 281) präzisiert die Natur ihres Geschäftes dahin, dass ihr Kommissionsgeschäft die Vertretung des gleichnamigen Hauses in Manila in sich begreift.

23. Oktober. Die Firma Julius Bloch in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 182 vom 15. August 1893, pag. 741) ist infolge Hinschiedes des Inhabers und daheriger Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Oktober. Die Firma Frau M. Hauser in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 259 vom 14. Oktober 1897, pag. 1061) fügt der Natur ihres Geschäftes «Bauspenglerei» bei.

23. Oktober. Inhaber der Firma Eug. Scotoni in Zürich IV ist Eugen Scotoni, von Stallikon, in Zürich IV. Baugeschäft. Lettenstrasse 19.

23. Oktober. Die Schweizerische Handelsgesellschaft in Oerlikon, Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 58 vom 1. März 1897, pag. 235) hat an Stelle der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Rudolf Stauffer, Präsident; Daniel Greuter-Suter, Vizepräsident; Christian Zürcher, Kontrollführer; Samuel Neuenschwander und Johannes Treichler-Müller, Beisitzer, gewählt: als Präsident Albert Meisterhans, von Humlikon, in Andelfingen; als Vizepräsident Jakob Baur-Schärer, von und in Rafz (bisher Beisitzer); als Kontrollführer Melchior Wyss, von und in Brienz — letztere drei die Direktion bildend —, und als Beisitzer Daniel Greuter-Suter (bisher Vizepräsident); Heinrich Weber, von Unterillnau, in Illnau, und Jakob Burkhalter, von Rügsau, in Pieterlen; Carl Irlt bleibt wie bisher Beisitzer.

23. Oktober. Inhaberin der Firma Ph. Krattiger-Sterzèl in Zürich V ist Frau Philippine Krattiger, geb. Sterzèl, von Basel, in Zürich V. An- und Verkauf von Liegenschaften. Carmentenstrasse 3. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Henry Krattiger.

23. Oktober. Die Firma Hugentobler & Co in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 218 vom 30. August 1895, pag. 911). — Gesellschafter: Louise Hugentobler, geb. Leemann, und Louis Offerlé, und damit die Prokura Paul Hugentobler-Leemann — wird hiemit infolge Konkurses über diese Kollektivgesellschaft von Amtswegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1897. 22. ottobre. Luigi Meroni, di Onorato, di Piandera, domiciliato a Sorengo, ed Egidio Demartini, di Luigi, di Mede (Italia), domiciliato a Pambio, hanno costituito in Sorengo sotto la ragione sociale **Demartini & Meroni** una società in nome collettivo incominciata il 1^o ottobre 1897. Genere di commercio: Rappresentanza agricola.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens.

1897. 21. octobre. Le chef de la maison Augustine Bouquet veuve de Louis, établie à Poliez-le-Grand, est Augustine Bouquet, de Rougemont, domiciliée à Poliez-le-Grand. Genere de commerce: Epicerie, mercerie, poterie, cigares, tabacs, farine et son.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1897. 20. octobre. James-Berthold Jeanneret, du Locle, et François Goulu, de Pin-les-Magny (France), domiciliés les deux à Cressier, ont constitué à Cressier sous la raison sociale **Jeanneret et Cie**, une société en nom collectif, ayant commencé le 11 août 1897. Genere de commerce: Fabrication de liqueurs. Bureaux: A Cressier.

20. octobre. Selon acte reçu Emile Lambelet, notaire, à Neuchâtel, le 8 octobre 1897, et sous la raison sociale **Société Générale suisse de Publicité**, il a été créé une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et qui a pour but l'affichage et la publicité en Suisse, tant à l'intérieur, qu'à l'extérieur, des chemins de fer et tramways, y compris les gares, et stations, bateaux à vapeur, omnibus, etc. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de cent cinquante mille francs (fr. 150,000), divisé en trois cents actions de cinq cents francs au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du Canton de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un directeur ou de celle d'un administrateur délégué. Le directeur est Jules-Morel, avocat et notaire, de Colombier, domicilié à Neuchâtel. L'administrateur délégué est Areste Zucca, de Turin (Italie), domicilié à Paris, 7, Rue Drouot; bureau 4, Faubourg du Lac, à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 20 octobre courant, n° 265, page 1089, au nom de la **Compagnie suisse de chauffage et de ventilation**, à Genève, est rectifiée dans sa 18^{me} ligne, où il faut lire 580 actions sont entièrement libérées (au lieu de 58 actions, etc.).

1897. 20. octobre. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé et signé de tous les actionnaires présents, la société anonyme dite: **Imprimerie Centrale et du Genevois**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1885, n° 93, page 605, et du 1^{er} décembre 1891, n° 228, page 924), réunie en assemblée générale extraordinaire le 9 octobre 1897, a modifié un certain nombre d'articles de ses statuts. Il résulte de ces modifications, ainsi que de celles qui ont été publiées antérieurement, que la société prend comme dénomination **Société de l'Imprimerie Centrale et du Genevois**, et conserve son siège à Genève. Sa durée est indéterminée. Elle continue d'avoir pour but l'exploitation d'une imprimerie et du journal «Le Genevois»; son capital social est de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 50 actions nominatives de 1000 francs chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil de trois membres, élus pour un an. Le conseil peut confier tout ou partie de ses pouvoirs à un directeur ou à l'un de ses membres. La société est valablement engagée par deux des administrateurs, signant collectivement. Les publications de la société se font sous forme d'avis insérés dans la Feuille d'avis officielle de Genève, et dans le journal «Le Genevois». Le conseil d'administration, récemment renouvelé, se compose des suivants: Alexandre Gavard, Pierre Moriaud, et Emile Servet, tous à Genève. Bureaux: 17, Boulevard James Fazy. Usant des pouvoirs à lui réservés par les articles 27 et 28 des statuts, le conseil a, dans sa séance du 19 octobre 1897, nommé directeur, avec rang de fondé de procuration, le sieur Henri Emanuel, à Genève.

20. octobre. La société ayant pour dénomination **Ordre des Avocats**, et ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1896, n° 63, page 253), réunie en assemblée générale le 5 juillet 1897, a modifié les articles 5, 6 et 10 des statuts. Ces modifications ne changent la teneur de la publication primitive, qu'en ce qui concerne l'ordre de réélection des membres du conseil, pour lequel il est stipulé, à l'avenir, qu'il se renouvellera chaque année par tiers, par voie de tirage au sort pour les deux premières séries, puis par rotation annuelle. Le conseil ayant été modifié dans l'assemblée générale de 1897, ceux de ses membres qui engagent la société, sont actuellement Camille Ferrier, à Genève, président; et Eugène Ritzchel, à Genève, secrétaire; lesquels remplacent Célestin Martin, décédé, et Auguste Cramer, dont les fonctions ont pris fin.

21. octobre. Le chef de la maison Saulnier Jⁿ, aux Eaux-Vives, est Jean Saulnier, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives. Genere d'affaires: Entreprises de maçonneries. Bureau: 22, Terrassière. Chantier: Chemin des Vollandes.

Summarische Uebersicht über die Wochensituation der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Aktive Zirkulation Circulation active	Totaler Barverrath Encaisse totale	Ungeleichte Zirkul. Circul. non couv.	Verf. Barverrath Encaisse disp.
1896				
Durchschnitt - Moyenne	177,657	95,713	81,944	19,651
Maxima	190,944	100,481	91,844	28,968
Minima	166,711	92,056	70,277	16,577
1897				
I.-III. Quartal — trimestre.				
Durchschnitt - Moyenne	181,290	98,257	88,033	20,212
Maxima	194,319	102,699	99,456	23,272
Minima	172,877	94,863	75,690	14,813
4. Quartal - 4 ^e trimestre.				
2. Oktober - 2 octobre	193,005	101,636	91,369	19,666
9. Oktober - 9 octobre	192,427	101,285	91,136	19,129
16. Oktober - 16 octobre	194,556	103,251	91,305	20,128
23. Oktober - 23 octobre	196,044	104,897	91,147	21,182

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 23. Oktober 1897.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 23 octobre 1897.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Kantonalemissionen		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeck. 400/o der Zirkulation Couverture légale des billets 400/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse		Fr.	Ct.
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonbank, St. Gallen . . .	12,800,000	12,728,250	5,091,800	1,868,120	—	776,250	57,879	85	7,798,549	85
2	Basellandschaftl. Kantonbank, Liestal . . .	2,000,000	1,991,000	796,400	281,499	10	131,150	8,073	90	1,217,123	—
3	Kantonbank von Bern, Bern . . .	20,000,000	18,941,650	7,576,660	2,437,795	60	1,751,150	98,750	41	11,864,856	01
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,988,600	793,440	59,119	—	67,760	100,380	79	1,020,689	79
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . .	16,750,000	16,590,600	6,686,240	1,270,855	20	1,108,200	18,522	90	9,038,818	10
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . . .	1,000,000	986,850	394,540	28,660	—	13,700	6,260	72	443,160	72
7	Thurg. Kantonbank, Weinfelden . . .	1,500,000	1,455,750	582,300	191,998	76	1,080,950	44,213	81	1,899,462	07
8	Aargauische Bank, Aarau . . .	4,000,000	3,974,300	1,589,720	316,822	41	257,800	68,157	71	2,281,000	12
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . .	1,000,000	974,100	389,640	118,599	89	355,400	51,347	93	909,987	82
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	2,000,000	1,987,350	794,940	245,621	80	95,450	90,127	18	1,286,158	43
11	Thurgauische Hypothekenbank, Fränkenfeld . . .	1,600,000	984,350	393,740	161,515	45	509,900	26,582	—	1,091,787	45
12	Granbündner Kantonbank, Chur . . .	4,000,000	3,964,950	1,585,980	475,662	10	258,750	8,956	18	2,819,348	28
13	Luzerner Kantonbank, Luzern . . .	6,000,000	5,867,600	2,347,040	325,110	—	678,150	28,086	15	3,873,886	15
14	Banque du Commerce, Genève . . .	23,000,000	21,917,900	8,767,160	1,194,180	—	627,650	59,809	70	10,648,799	70
15	Appenzell A./Rh. Kantonbank, Herisau . . .	8,000,000	2,946,700	1,178,680	268,906	44	96,400	9,361	12	1,558,347	56
17	Bank in Basel, Basel . . .	24,000,000	23,771,050	9,508,420	2,226,930	—	509,500	35,699	53	12,280,549	53
18	Bank in Luzern, Luzern . . .	4,000,000	3,905,850	1,562,340	662,898	25	223,300	70,352	96	2,518,891	21
19	Banque de Genève, Genève . . .	5,000,000	4,709,100	1,883,640	258,335	80	376,050	60,182	50	2,578,157	80
21	Zürcher Kantonbank, Zürich . . .	27,000,000	26,260,950	10,504,380	5,578,467	66	475,600	102,021	94	16,660,469	60
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	2,500,000	2,479,200	991,680	186,933	54	158,450	35,395	89	1,372,508	93
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . .	1,000,000	998,250	399,300	81,590	—	48,300	7,186	45	536,876	45
26	Banque cantonale vaudoise, Lansanne . . .	12,000,000	11,423,100	4,569,240	559,484	73	1,867,250	103,418	95	6,629,393	68
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf . . .	1,500,000	1,466,000	586,400	67,020	—	22,600	4,035	03	680,055	03
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans . . .	1,000,000	991,550	396,620	69,405	—	21,100	777	49	487,902	49
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . . .	8,000,000	7,637,350	3,054,940	311,591	83	380,050	10,072	45	3,756,654	28
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel . . .	8,000,000	7,930,750	3,172,300	268,704	—	253,150	4,955	99	3,699,109	99
32	Schaffhauser Kantonbank, Schaffhausen . . .	1,500,000	1,465,150	586,060	232,901	91	428,150	28,675	72	1,245,787	63
33	Glarner Kantonbank, Glarus . . .	2,100,000	2,082,750	883,100	211,055	—	17,600	10,001	60	1,071,756	60
34	Solothurner Kantonbank, Solothurn . . .	5,000,000	4,756,800	1,902,720	672,205	88	530,550	23,802	17	3,128,778	05
35	Obwaldner Kantonbank, Sarnen . . .	1,000,000	990,550	396,220	45,755	—	43,200	918	91	486,093	91
36	Kantonbank Schwyz, Schwyz . . .	3,000,000	2,960,700	1,184,280	312,946	—	87,200	23,548	64	1,607,974	64
37	Credito Ticinese, Locarno . . .	2,250,000	2,280,250	892,100	71,560	—	78,300	40,348	80	1,077,808	80
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . . .	5,000,000	4,958,850	1,981,540	53,475	—	254,900	15,767	37	2,305,681	87
39	Zuger Kantonbank, Zug . . .	1,000,000	977,550	391,020	73,185	—	172,800	7,146	10	648,651	10
Stand am 16. Oktober 1897		214,900,600	* 209,285,200	88,714,080	21,182,459	35	13,241,200	1,255,216	79	119,892,956	14
Etat au 16 octobre		213,500,000	207,808,550	88,123,420	20,127,536	75	13,252,450	1,809,861	47	117,813,268	22
		+ 1,400,000	+ 1,476,650	+ 590,660	+ 1,054,922	60	— 11,250	— 54,644	68	+ 1,579,687	92

* Wovon in Ab- Fr. 1000 Fr. 16,663,000
schnitt von " 500 " 23,602,000
Dont en cou- " 100 " 116,759,000
pures de " 50 " 47,261,200
Fr. 209,285,200

Angewiesene Zirkulation
Circulation accusée . . . Fr. 209,285,200. —
Noten in Kassa der Banken
Billets chez les banques . . . " 13,241,200. —
Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers . . . Fr. 196,044,000. —

Noten in Händen Dritter
Billets en mains de tiers . . . Fr. 196,044,000. —
Gesetzliche Barschaft
Espèces légales en caisse . . . " 104,896,540. —
Ungedekte Zirkulation
Circulation non couverte . . . Fr. 91,147,460. —

Gold — Or . . . Fr. 92,450,985. —
Silber — Argent . . . " 12,445,605. —
Gesetzl. Barschaft
Encaisse métallique . . . Fr. 104,896,540. —

Stand am 16. Oktober 1897
Etat au 16 octobre . . . Fr. 194,556,100. —

Fr. 91,805,145. —

Fr. 103,250,955. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 23. Oktober 1897. — Du 23 octobre 1897.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissements	Schweiz. Staatsan- scheln, Obligationen und Coupons Bons de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	16,750,000	1,108,200	— —	8,978,964. 86	231,811. 05	2,045,670. —	— —	12,859,645. 91
14	Banque du Commerce, à Genève .	23,000,000	627,650	45,602. 20	10,962,640. 45	335,000. —	2,616,500. —	700,000. —	15,287,392. 65
17	Bank in Basel	24,000,000	509,500	— —	9,165,553. 84	160,250. —	9,841,250. —	— —	19,176,553. 84
19	Banque de Genève	5,000,000	376,050	— —	9,811,847. 05	47,416. 25	912,489. 50	547,860. —	11,694,662. 80
31	Banque commerciale neuchâtoise	8,000,000	258,150	— —	7,332,180. 50	41,690. 67	444,000. —	— —	8,070,971. 17
Stand am 16. Oktober Etat au 16 octobre } 1897		76,750,000	2,874,550	45,602. 20	46,245,636. 20	816,167. 97	15,859,909. 50	1,247,860. —	66,589,225. 87
		76,500,000	2,583,250	18,500. —	45,921,498. 96	429,455. 82	15,261,662. 60	1,247,860. —	65,461,722. 83
		+ 250,000	+ 291,300	+ 27,102. 20	+ 324,142. 24	+ 386,712. 15	+ 98,246. 90	— —	+ 1,127,503. 49
Aktiven — Actif						Passiven — Passif			
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. Part. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	7,907,095. 20	12,859,645. 91	800,174. 13	21,066,915. 24	16,590,600	1,446,122. 15	— —	18,036,722. 15
14	Banque du Commerce, à Genève .	9,961,840. —	15,287,392. 65	1,100,531. 70	26,349,264. 35	21,917,900	1,462,949. 50	— —	28,380,849. 50
17	Bank in Basel	11,735,350. —	19,176,553. 84	1,725,515. 91	32,637,419. 25	23,771,050	4,299,807. 62	200,000. —	28,270,857. 62
19	Banque de Genève	2,141,975. 30	11,694,662. 80	— —	18,836,638. 10	4,709,100	98,975. 45	— —	4,808,075. 45
31	Banque commerciale neuchâtoise	8,441,004. —	8,070,971. 17	61,078. 96	11,578,049. 13	7,980,750	441,618. 82	— —	8,372,368. 82
Stand am 16. Oktober Etat au 16 octobre } 1897		+ 85,186,764. 50	66,589,225. 87	3,687,295. 70	105,463,286. 07	74,919,400	7,744,478. 54	200,000. —	82,868,878. 54
		34,709,489. 45	65,461,722. 83	8,106,575. 57	103,277,787. 40	74,824,950	6,858,085. 66	200,000. —	81,882,985. 66
		+ 477,325. 05	+ 1,127,503. 49	+ 580,720. 13	+ 2,185,548. 67	+ 594,450	+ 886,487. 88	— —	+ 1,480,887. 88

† Ohne Fr. 12,437. 54 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 12,437. 54 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

26. Oktober 1897. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken 4 1/2 %/o, gültig seit 7. Oktober 1897.

26 octobre 1897. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 1/2 %/o, valable depuis le 7 octobre 1897.

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

1. Hälfte Oktober 1897. — 1^{re} quinzaine d'octobre 1897.

Hinterlegungen. — Dépôts.

4638-4682.

- Nr. 4638. 1. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 15 Muster. — Gestickte Spitzen. — **Blanck & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4639. 1^{er} octobre 1897, 12 h. m. — Ouvert. — 1 modèle. — Clochette pour bicycles, voitures et chevaux. — **Frainier, Pierre**, Morteau (France). Mandataire: **Mathey-Doret, A.**, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 4640/4643. 2. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 4 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien. — **Naef frères**, Flawil (Schweiz).
- Nr. 4644. 2. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 45 Muster. — Stickereien. — **Naef frères**, Flawil (Schweiz).
- Nr. 4645. 4. Oktober 1897, 6^{1/2} Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Grobstickereien. — **Alder & Rappolt**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4646. 4. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 24 Muster. — Hutgeflechte. — **Isler & Co**, **Jacob**, Wohlen (Schweiz).
- Nr. 4647. 4. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Offen. — 24 Muster. — Postkarten. — **Bareiss, Wieland & Co**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 4648. 5. octobre 1897, 9^{1/4} h. a. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — **Reber, Bernard**, Locle (Suisse). Mandataire: **Mathey-Doret, A.**, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 4649. 6. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Hutgeflechte. — **Halter, J.**, Mellingen (Schweiz).
- Nr. 4650. 8. octobre 1897, 8 h. p. — Ouvert. — 17 dessins. — Broderies. — **Keller & Co**, C.-W., St.-Gall (Suisse).
- Nr. 4651/4657. 8. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 7 Depots zu 50 Mustern. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey**, Degersheim (Schweiz).
- Nr. 4658. 6. octobre 1897, 7^{1/4} h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Flacons pour parfums. — **Richardet, Amedée**, Paris (France). Mandataire: **Ritter, A.**, Bâle.
- Nr. 4659. 9. Oktober 1897, 11 Uhr a. — Offen. — 7 Modelle. — Ornamentierte Metallplatten. — **Hirt, Alfred**, Biel (Schweiz).
- Nr. 4660. 9. Oktober 1897, 12 Uhr m. — Offen. — 6 Modelle. — Staffeleien, Lesenzeichen. — **Schneider-Michel, Joh.**, Brienz (Schweiz).
- Nr. 4661/4669. 9. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 9 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte Spitzen. — **Cumines, Foot & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4670/4672. 9. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte seidene Spitzen. — **Cumines, Foot & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4673/4676. 9. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 4 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte Besatzartikel. — **Cumines, Foot & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4677. 11. Oktober 1897, 12 Uhr m. — Offen. — 3 Muster. — Bordüren zur Hutfabrikation. — **Geissmann, Hans**, Wohlen (Schweiz).
- Nr. 4678. 11. Oktober 1897, 7^{1/2} Uhr p. — Offen. — 15 Modelle. — Fuss-Eisen. — **Berry, Daniel-Arthur**, Northampton (Grossbritannien). Vertreter: **Blum & Co**, E., Zürich.
- Nr. 4679. 12. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 50 Muster. — Stickereien. — **Dreifuss, Hermann**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4680. 12. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 20 Muster. — Stickereien. — **Dreifuss, Hermann**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 4681/4682. 14. Oktober 1897, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien. — **Alder, Gebrüder**, Herisau (Schweiz).

Verlängerungen. — Prolongations.

- Nr. 437. 11. octobre 1892, 3^{1/4} h. p. — (III^e période 1897/1902). — 6 modèles. — Calibres, formes et dispositions pour chronographes simples et compteurs. Télémètres. Rattrapantes. Répétitions. — **Lugrin, A.**, Orient-de-l'Orbe (Suisse); enregistrement du 12. octobre 1897.
- Nr. 453. 11. novembre 1892, 6^{1/4} h. p. — (III^e période 1897/1902). — 13 modèles. — Calibres de montres. — **Dubail, Monnin, Frossard & Co**, Porrentruy (Suisse). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève; enregistrement du 7. octobre 1897.
- Nr. 462. 18. November 1892, 6^{1/4} Uhr p. — (III. Periode 1897/1902). — 1 Modell. — Reklame-Affichen für Nahrungs- und Genussmittel. — **Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.**, Kempthal (Schweiz). Vertreter: **Blum & Co**, E., Zürich; registriert den 11. Oktober 1897.
- Nr. 487. 10. Dezember 1892, 7 Uhr p. — (III. Periode 1897/1902). — 2 Modelle. — Erbswurst-Packungen. — **Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, A.-G.**, Kempthal (Schweiz). Vertreter: **Blum & Co**, E., Zürich; registriert den 11. Oktober 1897.
- Nr. 2368. 13. août 1895, 8 h. a. — (II^e période 1897/1900). — 2 modèles. — Jetons-reclame servant d'escompte. — **Guinand & Dupuis**, Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 4. octobre 1897.

Löschungen. — Radiations.

- Nr. 416. 13. août 1892. — 1 modèle. — Mouvement de montres.
- Nr. 2328/2330. 1. August 1895. — 3 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte Besatzartikel.
- Nr. 2331/2333. 1. August 1895. — 3 Depots zu 50 Mustern. — Gestickte Spitzen.
- Nr. 2335. 1. August 1895. — 1 Modell. — Dachfenster.
- Nr. 2338/2340. 7. August 1895. — 3 Depots zu 50 Mustern. — Besatzartikel (Baumwollstickereien).
- Nr. 2341. 7. August 1895. — 50 Muster. — Gestickte Vorhänge.
- Nr. 2342/2349. 10. August 1895. — 8 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien.
- Nr. 2350/2357. 12. August 1895. — 8 Depots zu 50 Mustern. — Besatzartikel (Baumwollstickereien).
- Nr. 2358. 8. August 1895. — 5 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 2359/2367. 13. August 1895. — 9 Depots zu 50 Mustern. — Baumwollstickereien.
- Nr. 2369. 14. August 1895. — 1 Modell. — Schnurführungsrohr für Bogenfenstervorhänge.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N^o 9601. — 22. octobre 1897, 9 h. a.**Nicolay & Co**, fabricants,
Zurich (Suisse).

Hématogène.

Produit pharmaceutique.

N^o 9602. — 23. octobre 1897, 8 h. a.**Blum & frères Meyer**, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).Boîtes, mouvements, cadraus, étuis et emballages
de montres.

Nr. 9603. — 23. Oktober 1897, 8 Uhr a.

Gustav-Willibald Hansen, Landwirt,
Giddendorf (Holstein, Deutschland).

Skytosot

Lederschmiere.

Löschung. — Radiation.

La marque n^o 9042, enregistrée pour montres, parties de montres, étuis et leurs emballages, au nom des Etablissements Orosdi-Back (succursale de la maison de Paris), à la Chaux-de-Fonds, a été radiée le 25 octobre 1897, à la demande des déposants.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

L'agriculture dans la Nouvelle-Galles du Sud.

Le gouvernement de la Nouvelle-Galles du Sud fait depuis plusieurs années de grands efforts pour pousser à l'agriculture et offre depuis 1896 certaines concessions suivant les nouvelles lois agricoles dont un résumé pourrait intéresser.

On a partagé la colonie en trois grandes divisions. La première est appelée «Eastern Division» (Division de l'est). Les conditions d'achat et d'occupation sont plus restreintes que pour les autres, toutefois toute personne au-dessus de 16 ans peut choisir une surface de 40 à 640 acres anglaises (l'acre équivaut à 0,405 hectare) comme achat ferme, et, à bail, une autre étendue contiguë n'excédant pas trois fois la grandeur de la partie achetée. Le prix est fixé à £ 1 par acre dont 2 shillings (fr. 2. 50) par acre sont déposés avec la demande; le solde, y compris l'intérêt à 4% l'an, est payable par versements annuels de 1 shilling (fr. 1. 25) par acre jusqu'à l'amortissement complet. Le gouvernement impose la condition que le colon résidera personnellement dans les 10 premières années sur le terrain et qu'il entourera sa propriété d'une palissade simple et solide.

La 2^{me} division appelée «Centrale». Les conditions sont les mêmes que pour la précédente, la seule différence étant que l'on peut acheter jusqu'à 1280 acres au lieu de 640 et obtenir à bail une surface équivalente.

La 3^{me} division appelée «Western» (division de l'ouest). Cette dernière est principalement destinée à l'élevage des moutons. Le gouvernement ne permet pas l'achat dans cette section, mais il cède des terrains à bail de 28 ans, terrains d'un minimum de 2560 à un maximum de 10240 acres. Un dépôt de 1 penny (10 centimes) par acre doit être fait avec la demande. Le loyer annuel est fixé par les agents spéciaux du gouvernement. On peut aussi obtenir une étendue de terrain égale sous le nouveau système à bail perpétuel. Le colon, dans ce cas, est tenu d'y établir sa résidence permanente et paie un loyer proportionné à la qualité des terres choisies. Le loyer est calculé à 2^{1/2}% sur la valeur de la propriété, et est révisé tous les 10 ans. Le colon est tenu de bâtir une habitation d'une valeur minimum de £ 20 (fr. 500). Tous les travaux qui pourraient être faits par lui ne peuvent pas lui être enlevés et ne sont pas non plus pris en compte lors d'une nouvelle évaluation.

Si un nombre de familles veulent coloniser sous le système de communauté de biens, le gouvernement peut leur céder les terrains nécessaires et leur prêter une somme n'excédant pas £ 25 par tête de famille; cette somme cependant n'est avancée qu'à titre de prêt et à l'expiration de 4 années, la communauté est tenue de rembourser annuellement le 8% de la somme totale plus l'intérêt à raison de 4% ajouté à la somme prêtée, jusqu'à l'extinction de la dette et de l'intérêt.

La production de l'agriculture en 1896 était celle-ci:

Blé 5,195,312 boisseaux anglais^{*)}, Maïs 5,677,240 boisseaux anglais, avoine 374,196 boisseaux anglais, autres grains 118,429 boisseaux anglais, foin 229,664 tonnes, pommes de terre 56,179 tonnes, cannes à sucre 207,771 tonnes, vins 885,673 gallons anglais (1 gallon = 4,54 litres).

Les terrains cultivés en Nouvelle-Galles du Sud en 1896 comprenaient 1,348,600 acres sur une surface totale de 198,848,000 acres.

Industrie des bestiaux (élevage de moutons, etc.). Cette industrie a subi durant les dernières années de grands changements vu l'expansion extraordinaire de l'exportation des moutons et boeufs à l'état frigorifique. Cette exportation qui, en 1894, s'élevait à 533,995 moutons atteint en 1895 le total de 1,021,006. L'importance de cette augmentation s'est fait

*) Le boisseau anglais équivaut à 0,36349 hl.

sentir dans le commerce en général, l'élevage des moutons étant toujours l'industrie principale de la colonie, et la base sur laquelle la prospérité véritable du pays reposera bien des années encore.

L'exportation du bétail, qui n'existait pas en 1893 et dont le chiffre n'était que de 9538 têtes en 1894, s'éleva en 1895 à 88,719 et fut la cause d'une hausse de prix pour la consommation locale. Malgré cela les prix en détail sont actuellement à 50 cts. le kilo de mouton et 80 cts. pour le boeuf, prix qui sans doute paraissent bien modiques en comparaison de ceux d'Europe.

On estime le nombre des moutons à l'élevage en 1896 à 49 millions et les boeufs à 2 millions.

L'élevage des chevaux n'a pas prospéré en proportion à cause des difficultés d'exportation. L'Inde est le seul pays qui achète régulièrement des chevaux pour la remonte des troupes anglaises qui s'y trouvent stationnées. Il est question actuellement de faire des essais avec l'Angleterre et le Gouvernement italien, mais les risques de mauvais temps durant la longue traversée en mer seront peut-être une source de difficultés insurmontables à la réalisation de ce dessein. On peut acheter des chevaux de remonte excellents, de race croisée arabe et anglaise aux prix de 250 à 400 francs et d'autres espèces utiles aux prix de 125 à 300 fr. Ce n'est donc que la question de la traversée qui a empêché jusqu'à ce jour l'extension de l'élevage des chevaux. La production de la laine en 1895 s'élevait pour la colonie à 323,262,594 livres (la livre équivalant à 453 grammes) dont la valeur était £ 9,007,696, une petite diminution sur l'année précédente.

Irrigation et puits artésiens: Depuis plusieurs années le gouvernement cherche à combattre les saisons irrégulières par la construction de puits artésiens et dernièrement par l'irrigation artificielle. Ces puits, construits dans l'intérieur de la colonie, ont transformé des plaines arides en vrais oasis, où la végétation a changé l'aspect de ces districts. L'irrigation est encore peu avancée, un expert engagé en Californie par le gouvernement, vient de faire un rapport proposant des travaux considérables qui seront certainement adoptés. L'agriculture recevra de ce chef une impulsion importante.

La fabrique du beurre pour les marchés d'Europe qui avait à l'origine pour but le soulagement des marchés locaux, a pris une extension considérable et promet de devenir avant peu d'années, une des grandes industries du pays. On a adopté ici le système coopératif, c'est-à-dire que les fermiers livrent leur lait à une fabrique commune pour chaque localité. Une partie de la valeur leur est avancée et les bénéfices sont répartis périodiquement en proportion de la quantité et de la qualité livrée par chaque fermier. Ce système a déterminé une circulation d'argent comptant dans les localités qui se trouvaient trop loin des marchés pour pouvoir vendre le lait.

J'ai pu constater moi-même la transformation d'une localité aboutissant à un petit port de mer à 150 milles au nord de Sydney, nommé Byron Bay, où je me trouvais en 1894. A cette époque, le village consistait en une vingtaine de maisons dont les habitants menaient une existence précaire et misérable. Depuis cette époque, une crèmerie, ou plutôt une fabrique coopérative de beurre, comme on les nomme ici, y fut fondée et maintenant une somme d'environ 6000 livres sterling est distribuée chaque quinzaine parmi les fermiers des alentours; la ville a pris de l'extension et le port est desservi régulièrement par des vapeurs deux fois par semaine. Le lait, auparavant sans valeur, est devenu la source principale de revenus des fermiers. Le cas ci-dessus s'est répété maintes fois depuis quelques années et le nombre de fabriques augmente chaque année à cause du marché presque illimité de l'Angleterre où le beurre se vend à un prix rémunérateur.

(A suivre.)

Verschiedenes. — Divers.

Poststückverkehr mit der Republik Honduras. Von nun an können Poststücke ohne Wertangabe und ohne Nachnahme bis zum Gewichte von 5 kg nach der Republik Honduras zur Beförderung angenommen werden.

Die Sendungen werden über Frankreich und England, Hamburg oder Bremen und England oder Belgien und England geleitet.

Die Gewichtstaxe beträgt: 1) bei der Leitung über Frankreich 4 Fr. für 1 kg, 6 Fr. für 3 kg, 8 Fr. für 5 kg; 2) bei der Leitung über Hamburg oder Bremen 4.50 für 1 kg, 6 Fr. für 3 kg, 7.50 für 5 kg; 3) bei der Leitung über Belgien 4.75 für 1 kg, 6 Fr. 25 für 3 kg, 7.75 für 5 kg.

Vom Adressaten werden für die Zollabfertigung und die Bestellung für die ersten 565 g 5 Centavos und für je weitere 113 g 1 Centavo erhoben.

Den Poststücken nach Honduras (Republik) sind beizugeben: 1) bei der Leitung über Frankreich 2 und 2) bei der Leitung über Hamburg oder Bremen oder bei derjenigen über Belgien 3 Zolldeklarationen.

* * *

Service des colis postaux avec la République du Honduras. On peut dès maintenant accepter à l'expédition, à destination de la République du Honduras, des colis postaux sans valeur déclarée et sans remboursement jusqu'au poids de 5 kg.

L'acheminement en a lieu par la France et l'Angleterre, par Hambourg ou Brême et l'Angleterre ou par la Belgique et l'Angleterre.

La taxe au poids s'élève: 1° pour l'acheminement par la France a fr. 4 pour 1 kg, fr. 6 pour 3 kg, fr. 8 pour 5 kg; 2° pour l'acheminement par Hambourg ou Brême fr. 4.50 pour 1 kg, fr. 6 pour 3 kg, fr. 7.50 pour 5 kg; 3° pour l'acheminement par la Belgique fr. 4.75 pour 1 kg, fr. 6.25 pour 3 kg, fr. 7.75 pour 5 kg.

Un droit se montant à 5 centavos pour les premiers 565 g et à 1 centavo par 113 g en sus est perçu du destinataire pour formalités de douane et factage.

Les colis postaux à destination du Honduras (République) doivent être accompagnés de déclarations en douane au nombre de 2 en cas d'acheminement par la France et de 3 en cas d'utilisation de la voie de Hambourg ou Brême ou de celle de Belgique.

Generalversammlungen. — Assemblées générales.

28. Oktober: Mechanische Ziegelfabrik Wettaweil (Café Zimmerleuten in Zürich).

29. Oktober: Art. Institut Orell Füssli, Zürich (Zunfthaus zur Waag).

30. Oktober: Compagnie des wagons-réservoirs du midi (Bureau de M. E.-L. Schott, 14, Rue de la Corrairie, à Genève).

30. Oktober: Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur (Kasino in Winterthur).

30. Oktober: Anglo-swiss condensed milk Co, Cham (Gasthof zum Raben).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
	14 octobre.	21 octobre.	
Encaisse métallique	103,248,928	104,220,303	Circulat. de billets
Portefeuille	418,192,305	421,254,588	Comptes courants
			479,178,320
			478,109,390
			84,905,020
			94,890,270
Banca d'Italia.			
	30 septembre.	10 octobre.	
Moneta metallica	369,119,699	367,664,863	Circolazione
Portafoglio	191,594,487	190,181,417	Conti scritti a vista
			807,816,753
			800,513,908
			83,956,601
			80,938,360

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Gornergrat-Bahn-Gesellschaft.

4 1/2 % Obligationen-Anleihen von Fr. 1,500,000.

Die Zeichner von Obligationen werden hiemit in Kenntnis gesetzt, dass die dritte (und letzte) Einzahlung von 40 % oder Fr. 400 per Obligation auf den 31. Oktober a. c. einberufen wird.

Von dieser Einzahlung von Fr. 400. — werden die Ratazinsen auf den Einzahlungen per 31. Mai 1896 und 30. Juni 1897 bis zum 31. Oktober 1897 mit 18.75 in Abzug gebracht, so dass per 31. Oktober 1897 noch Fr. 381.25 einzuzahlen sind.

Für verspätete Einzahlungen wird der Marchzins à 5 % in Anrechnung gebracht. (OF 3482)

Die Einzahlung ist bei den betreffenden Zeichnungsstellen zu leisten, welche gleichzeitig gegen Rückgabe der Interimsscheine die definitiven Obligationentitel à Fr. 1000 mit Coupons per 30. April 1898 u. ff. aushändigen werden.

Sitten, den 15. Oktober 1897.

(908)

Der Verwaltungsrat.

Société genevoise de chemins de fer à voie étroite.

Emprunt 3 % de 1897, de Fr. 3,500,000, garanti par l'Etat de Genève.

Par suite d'un retard dans la confection des titres définitifs le premier tirage au sort des obligations remboursables, prévu pour le 1^{er} octobre, a été prorogé au 1^{er} novembre. Ce tirage aura lieu à cette date, à 4 heures après-midi, en séance publique, au siège social, Route Caroline n° 2. (H 8798 X)

L'échange des certificats provisoires contre les titres définitifs s'effectue dès le 15 courant, à la Caisse de l'Union Financière de Genève, à Genève, 10, Rue Diday.

Genève, le 22 octobre 1897.

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: **Eugène Richard.**

(915)

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. September 1897 ist der Zinsfuß für Geldeinlagen auf Sparhefte folgendermassen abgeändert und festgesetzt worden: (OH 595)

- 1) für Summen bis auf Fr. 3000 auf 3 1/4 %,
- 2) für Summen von Fr. 3000 bis Fr. 10,000 auf 3 %,
- 3) für grössere Beträge auf 2 1/4 %,

Jeweils die ganze Summe. Dieser Beschluss tritt für neue Einlagen sofort in Kraft, für die bisherigen Einlagen dagegen auf 1. Februar 1898, was den betreffenden Gläubigern hiemit nach Vorschrift des § 20 des Geschäftsreglements zur Kenntnis gebracht wird.

Bern, den 20. Oktober 1897.

(909)

Der Verwalter der Hypothekarkasse:
Moser.

Comptoir d'escompte du Jura à Delémont.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le samedi, 13 novembre 1897, à 2 heures de l'après-midi, aux bureaux de la banque.

Ordre du jour:

(914)

1° Augmentation du capital-actions de fr. 200,000, soit de fr. 400,000 à fr. 600,000.

2° Révision de l'art. 5 des statuts.

Delémont, le 21 octobre 1897.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président:
J. Erard, not.

Le Directeur:
Hafler.

Schulden- und Bürgschaftsruf.

Das Bezirksgericht Zofingen hat über den verstorbenen Herrn Hermann Hüsey-Künzli, Fabrikant, von Safenwyl, den verbindlichen Schulden- und Bürgschaftsruf bewilligt.

Ansprachen an denselben sind bis 13. November nächsthin in der Gemeindeganzlei Safenwyl schriftlich einzureichen. Die Unterlassung ist mit dem Verlust der Forderungs- und Bürgschaftsrechte bedroht.

Zofingen, den 29. September 1897.

(917)

Das Bezirksgericht.